



COMMUNIQUÉ

Sender
Name R. Luttjehuizen
Founder & CEO Spirello BV
GSM +31(0)6 49 12 12 71
Email robert@spirello.nl
Date Oct 2023

*“Heal the World, make it a better place....
... If we try we shall see....”*

Michael Jackson 1991



Dit communiqué is geschreven om u te informeren dat het in de nabije toekomst zeer goed mogelijk is dat uw bestelling wordt uitgeleverd in hergebruikte dozen.

In de bijlage vindt U een verdere toelichting hoe deze aanpak onderdeel is van Spirello BV haar Roadmap 2 Sustainability.

Mocht u naar aanleiding van dit document vragen hebben dan kunt u mij uiteraard contacteren!

The purpose of this message is to inform you that it is quite likely that your order will be delivered in reused boxes sometime in the near future.

In the annex, you will find a more detailed explanation of this measure, and the part it plays in Spirello BV's 'Roadmap 2 Sustainability'.

Should you have any questions about this document, please feel free to contact!

Mit dieser Pressemitteilung möchten wir Sie darüber informieren, dass Ihre Bestellungen schon bald möglicherweise in Recyclingkartons ausgeliefert werden.

In der Anlage finden Sie eine nähere Erläuterung, in der wir ausführen, wie sich dieses Konzept in die Nachhaltigkeits-Roadmap von Spirello BV einfügt.

Sollten Sie im Zusammenhang mit dieser Pressemitteilung Fragen haben, können Sie sich jederzeit an mich wenden!

Ce communiqué a été rédigé pour vous informer qu'il est fort possible que dans un futur proche, vos commandes soient livrées dans des cartons réutilisés.

Dans l'annexe, vous trouverez des explications sur la façon dont cette approche fait partie du dispositif « Roadmap 2 Sustainability » (feuille de route vers la durabilité) de Spirello BV.

Si vous avez des questions suite à ce document, vous pouvez me contacter bien entendu !

Founder & CEO Spirello BV
Robert Luttjehuizen



Spirello BV en Roadmap

Spirello BV is van mening dat iedereen een bijdrage kan leveren aan een meer duurzame samenleving. Of je nu een bedrijf of een particulier bent, iedereen kan iets doen.

Binnen Spirello BV zijn wij bezig een roadmap samen te stellen waarbij we onze ecologische footprint zo klein mogelijk willen krijgen met behoud van onze kwaliteitsnormen en service. Sterker nog wij denken dat het één juist het ander kan versterken!

Kartonnen dozen

Een volgende stap in onze roadmap is het kritisch kijken naar onze kartonnen verpakking (dozen). Doel is om het aantal kilogram karton per Spirello te verminderen.

Als eerste hadden we het idee opgevat om dunner karton te gebruiken. Maar, testen lieten zien dat met name het stapelen van dergelijke dozen op een pallet problemen opleverde. Dit was niet de manier.

Vervolgens hebben we onderzocht of we misschien herbruikbare kunststof kratten konden gebruiken als alternatief voor een kartonnen doos. Ook dit bleek niet de oplossing. Het opzetten van een aparte administratie op basis van een statiegeldsysteem en de logistieke handeling om kratten retour te krijgen bleek te uitdagend. En daar komt bij dat karton eigenlijk bij uitstek het beste materiaal is om de Spirello (vriesgoed) te verpakken. Karton is namelijk redelijk stevig en isoleert goed.

Hoe nu verder?

Zoals altijd is de oplossing veel logischer en dichterbij dan je vaak denkt. De oplossing is namelijk om de **huidige kartonnen dozen te hergebruiken!**

Testtraject en procedure



Spirello BV & Roadmap 2 Sustainability

Spirello BV believes that everyone can contribute to a more sustainable society. Whether you are a business or a private citizen, there is always something you can do.

With that in mind, we at Spirello BV have compiled a roadmap for sustainability. The goal is to minimise our ecological footprint while maintaining our high standards for quality and service. In fact: we think these two aims can actually strengthen one another!

Cardboard boxes

One of the steps in our roadmap involved taking a critical look at our cardboard packaging (boxes). We wanted to reduce the number of kilograms of cardboard per Spirello.

Initially, we had the idea to use thinner cardboard. But tests showed that this led to problems – particularly when we tried to stack those boxes on a pallet. So that was a dead end.

Next, we explored whether it might be possible to work with reusable plastic crates instead of cardboard boxes. This was not a viable solution, either. Setting up both a separate administration for the deposit system and the logistical operations needed to facilitate the return and cleaning of the crates proved too big a challenge. On top of which, as a material, cardboard is actually the best choice for packaging our frozen Spirello products. This is because cardboard is relatively sturdy and has good insulating properties.

So then we thought: what now?

As is so often the case, the solution was much simpler and closer at hand than we thought. And the solution is... REUSE!

Pilot programme and procedure



Sinds het begin van dit seizoen hebben we samen met de Efteling (Nederlands grootste amusementspark met >5 miljoen bezoekers per jaar) een test gedaan.

De Spirello fabriek bevindt zich op 7 kilometer afstand van de Efteling en wij brengen onze produkten daar 3x per week zelf naar toe. Het moge duidelijk zijn dat de Efteling één van onze grotere klanten is met een afname van honderden pallets per jaar.

Bij elke levering nemen wij de lege kartonnen dozen retour. Eenmaal terug in onze fabriek doen we eerst een visuele inspectie. Onbruikbare dozen worden direct verwijderd en gaan naar een papier recycle bedrijf.

De bruikbare dozen worden netjes ontdaan van tape en de THT datum wordt onleesbaar gemaakt. Vervolgens selecteren we ad random enkele dozen en doen we een lakmoesproef. Zowel de binnen als buitenkant van de doos wordt getest op stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de voedselveiligheid. Sinds de start van de test hebben we een kleine 100-tal proeven uitgevoerd en hebben nog nooit schadelijke stoffen aangetroffen! Goed nieuws dus! Dit is natuurlijk de belangrijkste voorwaarde om een doos te hergebruiken.

Misschien ook goed om te vermelden dat de Spirellos verpakt zijn in een plastic zak. Deze zak wordt in z'n geheel geplaatst in de kartonnen doos. Met andere woorden, de Spirello (het eindproduct) heeft geen direct contact met de kartonnen doos.

Een goedgekeurde doos wordt vervolgens opnieuw gebruikt door onze inpakafdeling.

Zoals gezegd, hebben Spirello BV en de Efteling vanaf het begin van dit seizoen deze werkwijze gehanteerd. En we mogen concluderen dat het voor beiden succesvol is en daarmee hebben we ons doel bereikt!

Niet alle dozen retour

Onze producten worden inmiddels door heel Europa gedistribueerd. Daarnaast leveren we nu ook in de USA. Het is niet onze intentie om bij elke relatie de kartonnen

Since the start of this season, we have been working with Efteling (the largest amusement park in the Netherlands, with over five million visitors annually) to conduct a pilot.

The Spirello factory is only seven kilometres from Efteling and we personally deliver our products to the park three times a week. It should be no surprise that Efteling is one of our larger clients, with sales of hundreds of pallets per year.

During every delivery, we collect the empty cardboard boxes from the previous trip. Back in our factory, we first conduct a visual inspection of the boxes. Unusable boxes are immediately set aside to be sent to a paper recycling plant.

We then carefully remove the tape from the usable boxes and render the old expiration dates illegible. Next, we select several boxes at random and conduct a litmus test. Both the inside and outside of the sample boxes are tested for hazardous substances that could affect food safety. We have conducted nearly 100 such litmus tests since the pilot started – and have never found any hazardous substances! Which is good news, because safety is the most important condition for reusing boxes.

It might be good to mention that the Spirellos are packaged in plastic bags. These bags are then placed into the cardboard boxes. In other words, the Spirellos (the end product) will never come into direct contact with the boxes.

Once approved, the boxes are reused by our packaging department.

As we've stated before, Spirello BV and Efteling have been using this approach since the start of this season, and we are happy to say that both parties are very happy with the results, meaning we have achieved our goal!

Not all boxes are collected

Our products are currently distributed across Europe and we've expanded our deliveries to the USA. Please note that we do not intend to collect cardboard boxes from every client. We will only be taking this approach for clients in close proximity to our factory for whom Spirello BV handles transportation. It's worth noting that the Efteling, given



dozen retour te nemen. Wij doen dit alleen bij afnemers waar Spirello BV zelf de transporteur is en die dichtbij onze fabriek gevestigd zijn. Het moge duidelijk zijn dat de Efteling met de grote hoeveelheden Spirellos die zij afnemen voor een groot gedeelte verantwoordelijk zijn voor het aanleveren van gebruikte dozen.

Hergebruik is het uitgangspunt

Dit communiqué is geschreven om u te informeren dat het in de nabije toekomst zeer goed mogelijk is dat uw bestelling wordt uitgeleverd in hergebruikte dozen. Wij gaan er vanuit dat u hiermee akkoord bent.

Mocht u het niet eens zijn met onze aanpak dan wil ik u vragen om dit kenbaar te maken. U kunt een mail sturen naar robert@spirello.nl

Let wel, het is zeer waarschijnlijk dat we genoodzaakt zijn een toeslag te rekenen wanneer er alleen nieuwe dozen gebruikt mogen worden. In dat geval moeten we namelijk een aparte voorraadadministratie en opslag gaan organiseren.



Spirello BV & Nachhaltigkeits-Roadmap

Spirello BV ist davon überzeugt, dass wir alle einen Beitrag zu einer nachhaltigeren Gesellschaft leisten können. Das gilt für Privatpersonen genauso wie für Unternehmen.

Wir bei Spirello BV haben eine Nachhaltigkeits-Roadmap erstellt. Unsere Mission besteht darin, unseren CO₂-Fußabdruck so weit wie möglich zu reduzieren, ohne dabei Kompromisse bei unseren Qualitätsstandards und Dienstleistungen einzugehen. Wir glauben, dass wir in diesem Bereich sogar Synergieeffekte erzielen können!

Pappkartons

the significant quantity of Spirellos they purchase, is currently responsible for the lion's share of used boxes.

Prioritising reuse

The purpose of this message is to inform you that it is quite likely that your order will be delivered in reused boxes sometime in the near future. We assume that this approach will have your consent.

However, if you have any reservations, please don't hesitate to voice your concerns. You can send an email to robert@spirello.nl.

Please be aware that there is a strong likelihood that we may need to impose an additional fee if you request the use of new boxes exclusively, as we would be compelled to establish separate inventory management and storage.

Should you have any further questions, please do not hesitate to contact us!



Spirello BV et Roadmap Sustainability

Spirello BV estime que chacun et chacune peut apporter une contribution à une société plus durable. Que vous soyez une entreprise ou un particulier, tout le monde peut faire quelque chose.

Au sein de Spirello BV, nous avons établi une feuille de route vers la durabilité. La mission est de réduire à un minimum notre empreinte écologique, tout en préservant nos normes de qualité et notre service. En fait, nous pensons que l'une peut renforcer l'autre justement !

Boîtes en carton



Im nächsten Schritt auf unserer Roadmap werfen wir einen kritischen Blick auf unsere Verpackungskartons aus Pappe. Das Ziel lautet, die Kilogrammzahl der Pappe bei Spirello zu reduzieren.

Zunächst hatten wir überlegt, dünnere Pappe zu verwenden. Doch Tests ergaben, dass vor allem beim Stapeln solcher Kartons auf Paletten Probleme entstehen. Das war also nicht die Lösung.

Anschließend haben wir untersucht, ob wir vielleicht wiederverwendbare Kunststoffkisten als Alternative zu Pappkartons verwenden können. Doch auch das war keine Lösung. Die Einrichtung einer separaten Buchhaltung auf Basis eines Pfandsystems und die logistische Umsetzung der Rücknahme und Reinigung der Kisten erwiesen sich als zu aufwändig. Hinzu kommt, dass Pappe eigentlich das beste Material ist, um die Produkte von Spirello (Tiefkühlwaren) zu verpacken. Denn Pappe ist relativ stabil und isolierend.

Was sollten wir also tun?

Wie immer ist die Lösung wesentlich logischer und naheliegender als gedacht. Die Lösung lautet: **WIEDERVERWENDUNG!**

Testlauf und -verfahren

Zu Saisonbeginn haben wir in diesem Jahr mit dem Efteling, dem größten Vergnügungspark der Niederlande mit über 5 Millionen Besuchern pro Jahr, einen Testlauf gestartet.

Da die Spirello-Fabrik 7 Kilometer vom Efteling entfernt ist, beliefern wir den Park dreimal pro Woche selbst mit unseren Produkten. Selbstverständlich zählt der Efteling zu unseren größeren Kunden, der pro Jahr hunderte Paletten abnimmt.

Bei jeder Auslieferung nehmen wir die leeren Pappkartons zurück. Sobald sie wieder in unserer Fabrik sind, werden sie einer visuellen Prüfung unterzogen. Unbrauchbare Kartons werden sofort aussortiert und landen bei einem Unternehmen für Papierrecycling.

Von den brauchbaren Kartons werden Klebebandreste sorgfältig entfernt, und das Mindesthaltbarkeitsdatum wird

Une prochaine étape de notre feuille de route consiste à faire un examen critique de nos emballages (boîtes) en carton. L'objectif est de réduire le nombre de kilogrammes de carton par Spirello.

Nous avons tout d'abord conçu l'idée d'utiliser un carton plus fin. Mais, les tests ont montré notamment que l'empilage de telles boîtes sur une palette posait des problèmes. Ce n'était pas la bonne façon de faire.

Ensuite, nous avons étudié si nous pouvions utiliser éventuellement des caisses en plastique réutilisables, en remplacement d'une boîte en carton. Cette solution n'était pas la bonne non plus. La mise en place d'une administration séparée sur la base d'un système de consigne et l'opération logistique pour la récupération et le nettoyage des caisses, se sont avérées trop complexes. À cela s'ajoute le fait que le carton est en fin de compte par excellence le meilleur matériau pour emballer le Spirello (congelé). En effet, le carton est assez solide et il isole bien.

Et maintenant, que faire ?

Comme toujours, la solution est plus logique et plus proche que l'on imagine souvent. La solution est en effet : **RÉUTILISER !**

Processus de test et procédure

Depuis le début de cette saison, nous avons effectué un test avec le Efteling (le plus grand parc d'attraction des Pays-Bas avec plus de 5 millions de visiteurs par an).

L'usine Spirello se trouve à une distance de 7 kilomètres du parc Efteling et nous y apportons nous-mêmes nos produits trois fois par semaine. Inutile de dire que le Efteling est l'un de nos plus gros clients, avec un écoulement de centaines de palettes par an.

À chaque livraison, nous récupérons les boîtes en carton vides. Une fois de retour dans notre usine, nous effectuons d'abord un examen visuel. Les boîtes inutilisables sont éliminées directement et elles sont dirigées vers une entreprise de recyclage de papier.

Les boîtes utilisables sont soigneusement débarrassées de tout adhésif et la date de conservation est rendue illisible.



unkenntlich gemacht. Anschließend wählen wir stichprobenartig mehrere Kartons aus und führen einen Lackmustest durch. Die Kartons werden sowohl innen als auch außen auf Stoffe überprüft, die eine Gefahr für die Lebensmittelsicherheit darstellen können. Seit dem Start haben wir fast 100 Tests durchgeführt und dabei noch keine Schadstoffe feststellen können! Das sind natürlich gute Nachrichten, denn das ist die wichtigste Voraussetzung, um Kartons wiederverwenden zu können.

Vielleicht sollte ich noch erwähnen, dass die Spirellos in Plastikbeutel verpackt sind, die ganz in die Pappkartons gelegt werden. Mit anderen Worten: Die Spirellos (das Endprodukt) haben keinen direkten Kontakt zu den Pappkartons.

Anschließend verwendet unsere Verpackungsabteilung die genehmigten Kartons erneut.

Wie erwähnt, wenden Spirello BV und der Efteling dieses Verfahren seit dem diesjährigen Saisonbeginn an. Und wir können sagen, dass es für beide Seiten erfolgreich ist und wir unser Ziel damit erreicht haben!

Nicht alle Kartons zurück

Mittlerweile werden unsere Produkte in ganz Europa vertrieben. Außerdem liefern wir nun auch in die USA. Wir beabsichtigen nicht, die Pappkartons aller Geschäftspartner zurückzunehmen. Das tun wir nur bei Abnehmern, die von Spirello BV selbst beliefert werden und die in der Nähe unserer Fabrik ansässig sind. Selbstverständlich ist der Efteling angesichts der großen Mengen Spirellos, die er von uns bezieht, zu einem großen Teil selbst für die Anlieferung der gebrauchten Kartons verantwortlich.

Wiederverwendung als Ausgangspunkt

Mit dieser Pressemitteilung möchten wir Sie darüber informieren, dass Ihre Bestellungen schon bald möglicherweise in Recyclingkartons ausgeliefert werden. Wir gehen davon aus, dass Sie damit einverstanden sind.

Ensuite, nous sélectionnons de manière aléatoire quelques boîtes et nous effectuons un test décisif. L'intérieur et l'extérieur de la boîte sont testés afin de détecter la présence de substances pouvant être nocives pour la sécurité alimentaire. Depuis le début de cet essai, nous avons effectué une petite centaine de tests et nous n'avons encore jamais détecté de présence de substances nocives ! Bonne nouvelle donc ! Il s'agit en effet de la condition la plus importante pour la réutilisation d'une boîte en carton.

Il est peut-être bon également de mentionner que les Spirellos sont conditionnés dans un sachet en plastique. Ce sachet est placé tout entier dans la boîte en carton. En d'autres termes, le Spirello (le produit fini) n'a aucun contact direct avec la boîte en carton.

Une boîte acceptée est ensuite utilisée de nouveau par notre département d'emballage.

Comme je l'ai dit, Spirello BV et le Efteling ont appliqué cette méthode de travail depuis le début de cette saison. Et nous pouvons conclure qu'il s'agit d'un succès pour les deux parties et qu'ainsi, nous avons atteint notre objectif !

Pas de retour pour toutes les boîtes

Désormais, nos produits sont distribués à travers toute l'Europe. Par ailleurs, nous livrons maintenant également aux États-Unis. Nous n'avons pas l'intention de récupérer les boîtes auprès de chaque relation. Nous le faisons uniquement auprès de clients pour qui la société Spirello BV est elle-même le transporteur et qui se trouvent à proximité de l'usine. Inutile de dire que le Efteling, avec les grandes quantités de Spirellos que le parc écoule, est responsable en grande partie de la fourniture de boîtes utilisées.

Réutiliser est le point de départ

Ce communiqué a été rédigé pour vous informer qu'il est fort possible que dans un futur proche, vos commandes soient livrées dans des cartons réutilisés. Nous partons du principe que vous acceptez cette pratique.



Wenn Ihnen unser Konzept nicht zusagen sollte, bitte ich Sie, uns das mitzuteilen. Schicken Sie einfach eine E-Mail an robert@spirello.nl

Bitte beachten Sie, dass wir höchstwahrscheinlich einen Aufschlag berechnen müssen, wenn wir ausschließlich neue Kartons verwenden sollen. Denn in diesem Fall müssen wir uns um eine separate Bestandsbuchhaltung und -lagerung kümmern.

Bei Fragen können Sie sich natürlich jederzeit an uns wenden!

Si vous n'êtes pas d'accord avec notre approche, je vous invite à nous en informer. Vous pouvez envoyer un courriel à l'adresse suivante : robert@spirello.nl

Notez qu'il est très probable que nous soyons dans l'obligation d'appliquer un supplément lorsque seules de boîtes neuves peuvent être utilisées. Dans ce cas, nous devons en effet organiser une comptabilité et un stockage distincts.

Si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter bien entendu !